

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 107 (1981)
Heft: 10: SIA, no 3, 1981

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Habitants et autorités de notre ville se réjouissent que Baden ait l'honneur d'accueillir les membres de la SIA à l'occasion de leurs journées de cette année. Je vous adresse, Mesdames et Messieurs qui venez de toutes les régions de la Suisse pour vous retrouver dans notre ville d'eaux, industrielle et de congrès, mes cordiales salutations et mes vœux de bienvenue.

Les sources minérales thérapeutiques ont donné son nom à notre ville. Les Romains déjà les ont visitées avec succès. Au Moyen-Age également, les bains et leur vie animée, d'une riche variété, ont connu une grande vogue. Les multiples installations de cure, exploitées exclusivement par des entreprises privées, reçoivent de nos jours de vigoureuses nouvelles impulsions.

Malgré l'histoire passionnante de notre ville, riche en événements — Baden fut pendant 300 ans le siège de la Diète fédérale —, notre population est résolument tournée vers le futur. Ses pensées et ses activités sont dirigées vers l'avenir. Baden doit son développement, son importance actuelle en tant que centre économique et culturel et son caractère international pour une part prépondérante à la grande industrie et aux autres entreprises d'ingénieurs et d'économie électrique implantées ici. Ce sont des ingénieurs et techniciens hautement qualifiés qui assurent le succès de notre économie. Avec de nombreux architectes, ils sont étroitement engagés, de façon critique et constructive, dans le façonnement de notre vie commune et ont, dans les années passées, apporté une importante contribution à la solution de nos grands problèmes de planification et de construction.

Je souhaite que les participants aux journées SIA 1981 à Baden puissent aussi, en dehors de leur travail, jeter un coup d'œil sur le cachet légué par le passé de notre ville et ressentent le sérieux et la joie de vivre proverbiaux de la population de Baden dans son activité de tous les jours.

Le maire de Baden

V. Rickenbach

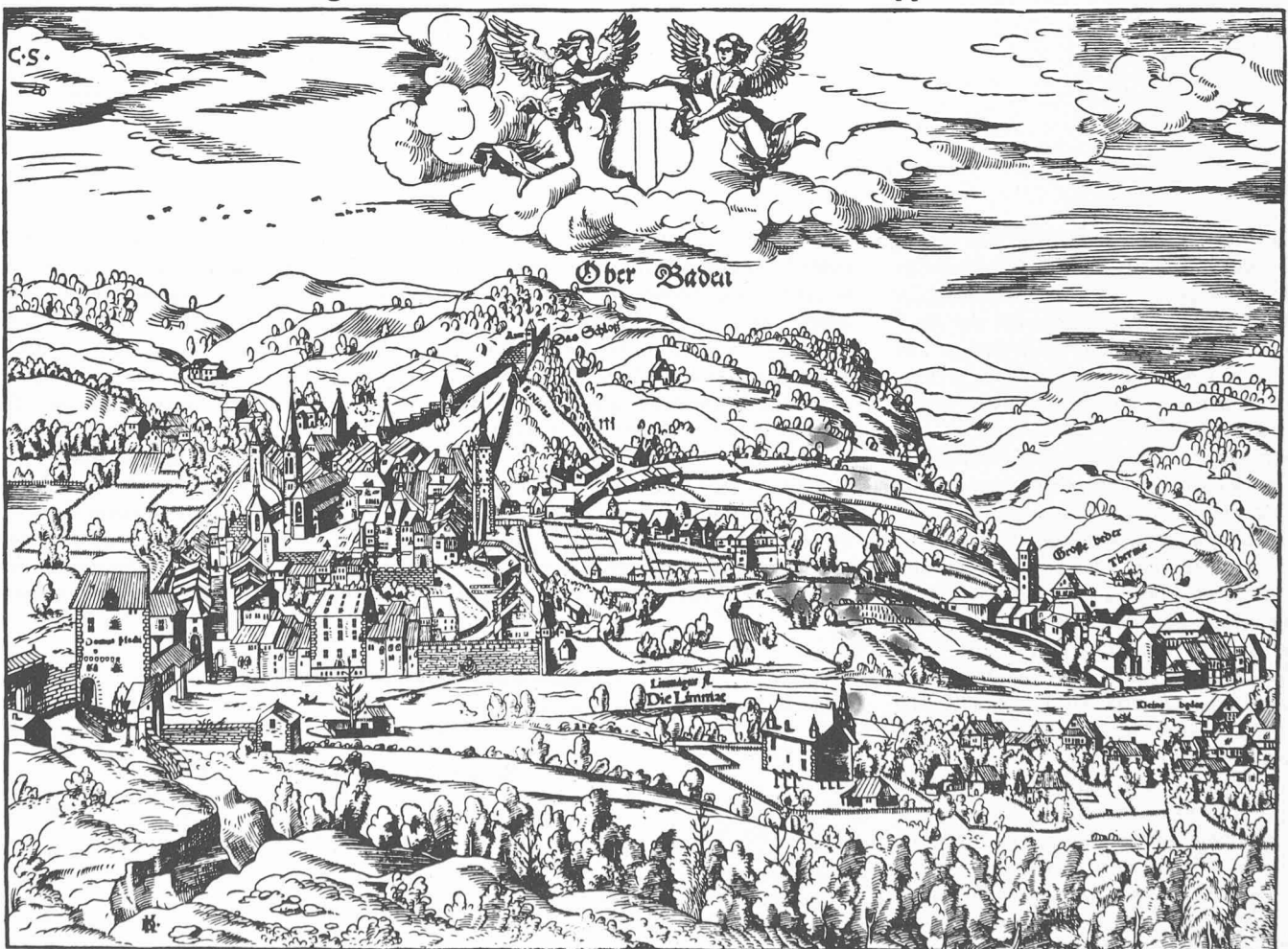
V. Rickenbach

390

De Germania
Designatio ciuitatis Badensis Helueticæ, una cum oppidulo thermarum.

Liber III.

391



Gravure sur bois, tirée de la Cosmographie de Sebastian Münster, 1548

K. Ita

La SIA est l'association professionnelle des architectes et des ingénieurs de toutes les-branches. Elle est connue dans le public surtout par ses normes, donc par son activité dans la construction. Mais notre Société compte aussi un bon nombre d'ingénieurs mécaniciens et électriciens occupés dans l'industrie et formant le groupe spécialisé, très actif, des ingénieurs de l'industrie (GII). Avec un pourcentage de 45%, les ingénieurs mécaniciens et électriciens sont particulièrement bien représentés dans la section de Baden, qui organise les Journées SIA 1981. Seule la section de Winterthour connaît les mêmes proportions, tandis que la moyenne suisse est de 17% pour ces branches professionnelles.

Alors que l'activité des ingénieurs civils et des architectes est le plus souvent liée à l'économie de la construction sur le plan intérieur, celle des ingénieurs mécaniciens et électriciens travaillant dans les industries exportatrices est, quant à elle, soumise aux fluctuations du marché mondial. Elle doit surmonter aussi bien l'obstacle de l'impitoyable concurrence internationale que le préjudice passager des variations des cours des changes et les tentatives de protectionnisme commercial. En revanche, l'industrie exportatrice n'est pas totalement tributaire de la conjoncture du marché intérieur. Une condition essentielle du succès économique à l'étranger est la stabilité sociale et politique, de même que le niveau élevé de formation que connaît notre pays. Ces facteurs sont indispensables pour subsister sur le marché mondial avec des produits de haute qualité, résultant d'une fabrication rationnelle, de solutions appropriées et d'innovations constantes.

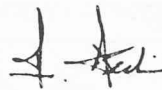
En organisant les Journées SIA 1981 à Baden, La SIA a voulu mettre l'accent sur ce type de problèmes rencontrés par notre industrie et rendus plus lancinants encore à l'heure actuelle par les préoccupations liées à l'énergie. A cet égard, Baden est également un centre, puisque la technique et la gestion énergétique revêtent dans cette ville — de par les grandes sociétés qui y sont implantées — une importance particulière.

Le problème de l'énergie ne réside pas seulement dans la nécessité d'une utilisation rationnelle, économique et consciente de l'énergie au service de l'homme; il relève avant tout aussi des techniques de production, de transport et de répartition de l'énergie qui exigent d'importantes prestations de la part des gens du métier.


Les journées de Baden visent à bien faire ressortir le fait que la SIA veut et peut offrir quelque chose à toutes les catégories professionnelles représentées dans notre Société. C'est une excellente occasion pour celle-ci de montrer que la structure de ses membres est pour elle un stimulant. La SIA se doit d'englober et de mettre en valeur tous les aspects de la technique. Il est très important pour le futur de tenir compte de la diversité des problèmes de base communs, afin d'arriver à des solutions équilibrées et satisfaisantes pour tous.

Le président central:

Le secrétaire central:



A. Réalini



U. Zürcher

La section de Baden de la SIA se réjouit de saluer, les 22 et 23 mai 1981, ses hôtes et ses collègues de toutes les disciplines et de toute la Suisse, à l'occasion des Journées SIA 1981. Pour la première fois dans la courte histoire de notre section, cette importante manifestation est organisée à Baden.

Notre section fut fondée le 12 mai 1949. Cette initiative fut essentiellement l'œuvre d'ingénieurs de l'industrie, dans le but d'assurer la représentation de leurs intérêts professionnels au sein d'une association. 22 membres de la SIA, dont seule une bonne douzaine appartenait à l'une des deux sections voisines d'Argovie et de Zurich, participèrent à la fondation; 33 intéressés, qui désiraient entrer à la SIA en vue de la création d'une section à Baden, se joignirent à eux.

La section — à vrai dire sans limites précises par rapport aux sections voisines — n'englobe pratiquement que le district de Baden, l'un des onze districts du canton d'Argovie. Si cette limite étroite peut à première vue paraître désavantageuse, elle a pourtant l'avantage de renforcer la cohésion au sein de la section. La compo-

sition équilibrée de nos membres, appartenant à presque toutes les disciplines de la SIA, nous permet de suivre les tendances et les développements dans de nombreux secteurs de l'industrie et de la construction, non seulement par la presse et la littérature techniques, mais aussi, par des contacts directs, de contribuer à les façonner. Grâce à l'industrie et aux bureaux d'ingénieurs fortement orientés vers l'exportation, beaucoup de membres de notre section ont la possibilité de se familiariser avec la situation dans de nombreuses régions du monde et d'entretenir

des contacts avec des collègues de pays les plus divers. La structure de la section, quant à l'origine des membres, est également remarquable; moins de la moitié d'entre eux ont effectué leur formation dans la région. Les nombreux collègues venus de toute la Suisse ainsi que des pays avoisinants et lointains apportent un enrichissement bienvenu à la section.

Les liens étroits des membres avec l'industrie, l'artisanat et les services de la région, dont l'activité se déroule en étroit rapport avec celle des ingénieurs et des architectes, se sont également manifestés

Composition de la section de Baden de la SIA

	Membres fondateurs			Membres 1980
	Membres SIA	Intéressés	Total	
Architectes	6	—	6	46
Ingénieurs civils	10	2	12	73
Ingénieurs mécaniciens	—	7	7	37
Ingénieurs électriciens	—	22	28	59
Ing. génie rural/géomètres	—	1	1	8
Autres branches	—	1	1	8
Total	22	33	55	231

Présidents de la section de Baden de la SIA

1949-1958	Otto A. Lardelli, ing. électricien
1959-1963	Jacques Lalive d'Épinay, ing. mécanicien
1964-1966	Ernst Stambach, ing. civil
1967-1973	Marc Funk, architecte
1974-1978	Robert Weller, ing. électricien
1979-	Francesco P. Bacilieri, ing. mécanicien

de façon réjouissante dans le succès de notre appel à un soutien. Ici aussi, nous remercions ceux qui ont contribué à la préparation des Journées SIA de Baden. Le présent numéro spécial des Journées SIA 1981 de la revue «Ingénieurs et architectes suisses» rassemble des articles de membres de notre section et de colla-

borateurs de maisons proches des problèmes de la SIA. La multiplicité des intérêts professionnels se reflète dans ces contributions consacrées à deux thèmes importants pour la région. Partant d'une documentation sur les constructions de valeur de Baden du «temps des pionniers du moderne», soit des années 30, la première partie montre les relations entre les buts des projets et diverses réalisations dans la construction. La seconde partie évoque les questions de la production d'énergie et de son utilisation. Il n'existe certainement pas d'autre section de la SIA aussi liée depuis toujours avec la technique et l'économie énergétique que la nôtre. A l'aide de quelques exemples concrets de projets et de réalisations, on souligne que Baden travaille activement à

Comité d'organisation des Journées SIA 1981

Walter Günthardt, ing. civil
Francesco P. Bacilieri, ing. mécanicien
Erwin Beusch, ing. civil
Alexander Goldstein, ing. électricien
Erwin Meier, ing. mécanicien
Franz Minikus, ing. civil
Hanspeter Ritz, ing. mécanicien
Karlheinz Suter, ing. civil

la solution des problèmes tant dans les domaines des énergies traditionnelles que de substitution.

Le Président de la section de Baden de la SIA

F. Bacilieri

Francesco P. Bacilieri

Le site de Baden en esquisse

par Uli Münzel, Baden

Ville d'eaux et de congrès

Il est de tradition, depuis des siècles, de venir à Baden pour un congrès ou une cure thermale. Les ducs d'Autriche déjà avaient fait de cette cité un lieu de ral-

liement de leur suite et leurs troupes. C'est de là qu'ils organisèrent leurs campagnes, notamment les batailles de Morgarten et de Sempach. Les Confédérés établirent à Baden leur Diète, à la suite de la conquête de l'Argovie en

1415. En 1526, alors que s'engageaient les débats entre cantons de foi ancienne et nouvelle, la «Dispute de Baden» vit se confronter Eck, ennemi de Luther, et le réformateur Oecolampade. Baden était en 1714, aux côtés de Ryswyk et de Rastatt, siège du congrès de la paix qui mit fin à la guerre de succession d'Espagne. Le maréchal de Villars et le prince Eugène y signèrent le traité de cette date. En 1834, à l'époque du radicalisme, siégea la «Conférence de Baden», dont résultèrent les malencontreux «Articles de Baden». Et c'est de-

